

Измира КУЛИЕВА,
доктор философии по истории

Женские головные уборы как атрибут азербайджанского национального костюма

История костюма, будь то мужской или женский – это поучительная летопись борьбы практицизма с человеческим тщеславием, в которой так никто и не победил. Вряд ли есть деталь одежды, которая может столь же наглядно выразить дух времени, вкусы и представления людей, их социальное положение, как головной убор. **Головных уборов известно великое множество, и мы не погрешим против истины, сказав, что это самый разнообразный элемент костюма.** На протяжении истории головным уборам приходилось выполнять и практическую функцию, и символическую, и политическую. Головной убор – это своего рода визитная карточка его владельца.

Простейший из головных уборов – **платок** из предмета одежды давно превратился в предмет статуса. Древнейшим платком считается кусок шкуры, повязывавшийся кроманьонцами на голову или шею, и лишь много позже под платком стал пониматься кусок ткани. Еще в Древнем Египте платок украшал головы фараонов (1, с.44).

Азербайджанская, как и любая другая национальная одежда – продукт длительных и сложных процессов развития материальной и духовной культуры. Одежда тесно связана с историей народа, она более всех других элементов материальной культуры отражает национальную специфику. Краткие сведения об азербайджанских головных уборах содержатся в работах Г.Сарабского, Г.Т.Каракашлы, А.А.Измаиловой, И.Березина, С.Зелинского, С.Дуньямалыевой, А.Г.Трофимовой (2, 3, 4, 5, 6, 7).

Известный немецкий путешественник, состоявший на российской службе, барон **Фридрих Август фон Биберштейн**, известный в России как Федор Кондратьевич, издал в конце XVIII в. в Санкт-Петербурге свой труд «Описание провин-



«Бакинка». Рисунок князя Г.Гагарина. Художник тщательно изобразил чадру девушки

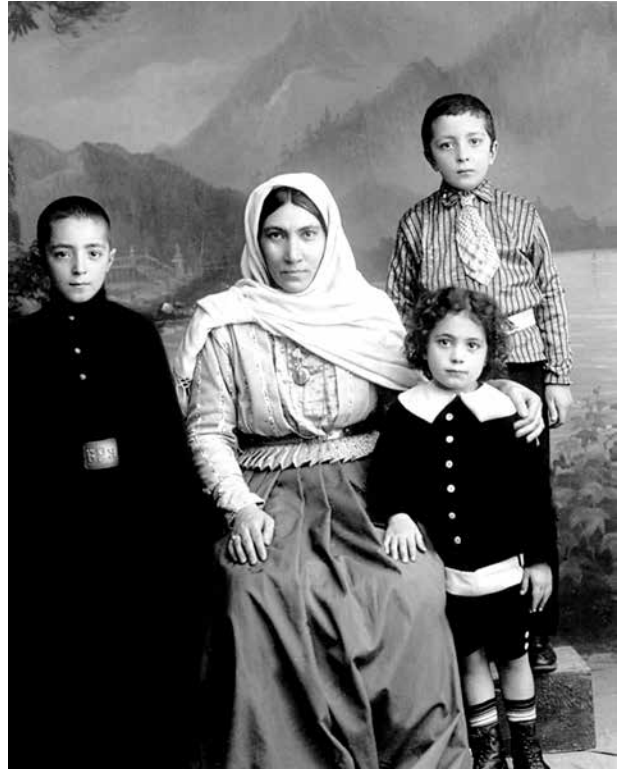
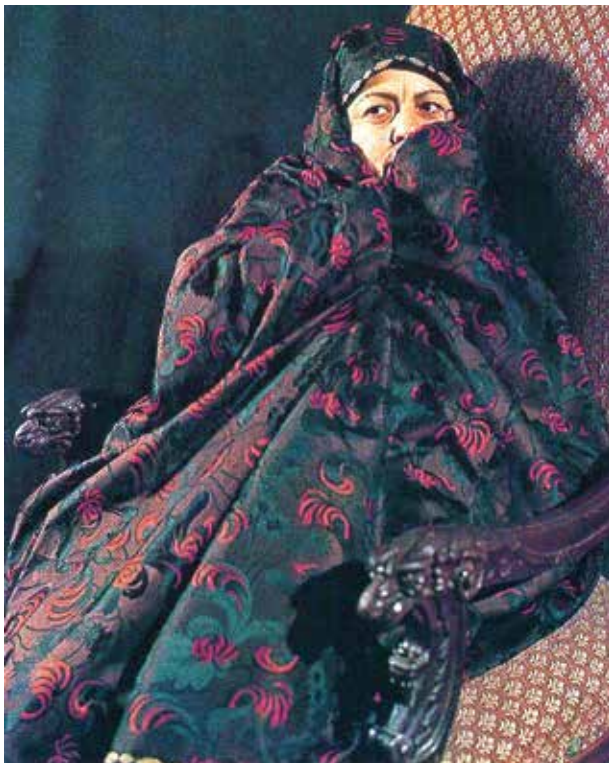
ций, расположенных на левом берегу Каспийского моря между реками Терек и Кура». В книге отмечается, что азербайджанские женщины необычайно красивы, а их одежда и головные уборы вызывают восхищение. Наряду с этим, ценные зарисовки традиционных костюмов сделаны русскими художниками XIX в. **В.В.Верещагиным** и князем **Г.Г.Гагариним**, объездившими многие города Азербайджана, от Баку до Шеки. В 50-е годы XIX в. Г.Г.Гагарин издал альбомы «Живописный Кавказ» и «Костюмы Кавказа».

Одежда зажиточных азербайджанцев шилась

из натурального высококачественного шелка и тонкорунной шерсти. Самые **ранние сведения о шелке в Азербайджане дали раскопки в Кюльтепе**, материалы которых, по мнению археолога О.Абибулаева, относятся к IV-III тыс. до н.э. (8, с.84). По мнению археолога Р.Ваидова, в Мингечевире древнейшие ткани изготовлялись из льна, а во II в. до н.э. - II вв. н.э. - из конопли, шелка, хлопка и шерсти (9, с.84).

Албанский историк VII в. **Моисей Каланкатукский** писал: «Благословенна и прекрасна страна агван... На берегах Куры в изобилии растут шелковицы, обеспечивающие сырьем производство шелковых тканей» (10, с.8). Согласно сведениям ряда арабских историков, географов и путешественников IX-X веков, в указанное время в Азербайджане было широко распространено разведение шелковичных червей. Жители Шамахи, Барды, Шеки, Гянджи в основном занимались шелководством (11, с.31). Показательно, что, как отмечал академик В.В.Бартольд, в 1221 году во время монгольского нашествия город Гянджа откупился шелковыми тканями (12, т. 2, с.706).

Учитывая, что **натуральный шелк по структуре близок к человеческой коже и создает комфортное ощущение**, не вызывая аллергии, из **Чаршаб. Баку, XIX век. Национальный Музей истории Азербайджана (НМИА)**



Весенний нарядный костюм дополняет орпек из крпедешина. Фото Жоржа, Баку, 1914 год.

него изготовлялись и предметы одежды, включая платки, и одеяла. Среди традиционных азербайджанских женских головных уборов основное место занимали **чадра, орпек, келагаи, тирме-шаль, лечек, йайлыг, чалма, чаршаб, яшмаг, арахчын, тюрбан, тесек, назназ, чутгу**.

Хотя для большинства иностранцев азербайджанские женщины ассоциировались главным образом с чадрой, это был не самый популярный женский головной убор (есть даже пословица - **лицо под чадрой все равно, что солнце за стеной**) в Азербайджане. **Чадра была распространена в городах, отличающихся более активным образом жизни**, мусульманский же обычай позволял ходить с открытым лицом лишь девочкам до тринадцати лет и пожилым женщинам. **В деревнях же чадру носили изредка** - в гости, на рынок, в город. Сельские женщины при общении со знакомыми или родственниками ограничивались тем, что прикрывали нижнюю часть лица концом головного платка - яшмаг.

Женские головные уборы зависели прежде всего от причесок. Дело в том, что в соответствии с шариатом женские волосы рассматриваются как интимная часть тела, и показывать их посторонним считалось верхом неприличия. Поэтому



Свадебный костюм девушки из Исмаиллы. Этнографический рисунок 1926 года. НМИА. Привлекает внимание праздничная шаль.

появляться на людях без головного убора было не принято.

В прошлом женщины волос не стригли. Пробор делали прямой, а челки оставляли не на лбу как сейчас, а около ушей, откуда они ниспадали изящными локонами. Эти локоны назывались *бала-бирчек*, *кичик-бирчек*, *тел-бирчек*. Остальные волосы сплетали в две косы, которые прятали под специальный головной убор-повязку **чутгу**, имеющий форму мешковидного колпака. Чутгу были праздничные и повседневные, соответственно из дорогих тканей - шелка, атласа и попроще, из сатина или ситца, темно-синие и черные. Выглядел чутгу как узкий чехол, повязывавшийся вокруг головы, прикрывая лоб, при этом волосы убирались за спину и не мешали женщине работать в поле или по дому. Поверх чутгу надевали разнообразные



Нарядная одежда бакинки. Головное украшение – убор тадж-лечек из тафты. Фото Ю. Зелинского, Баку, 1900 год.

платки, шали, чадру, орпек и т.д. Передняя часть чутгу, видневшаяся из-под платка, - «чутгу-габагы» снабжалась серебряными и золотыми бляшками, монетами, узорчатыми украшениями «*силсиле*». Налобное украшение «чутгу-габагы» было необычайно эффектным. **В сельской местности чутгу носили вплоть до 60-х годов XX века.** В Нахчыване такая повязка получила название «*гаишбэнд*» (13), который в условиях жаркого лета изготавливали из белого льна сина или марли. Эти ткани гигроскопичны и хорошо впитывают пот. В Шеки чутгу называют «тюлю».

В XVI- XVII вв. широкую популярность приобрел **арахчын**, который в некоторых регионах Азербайджана называют «*тесек*». **Арахчын часто путают со среднеазиатской тибетейкой, с которой они очень схожи**, разница же заключается в том, что в Средней Азии тибетейку носят как выходной головной убор, тогда как в Азербайджане арахчын носили только дома, а при выходе на улицу накидывали поверх различные платки, шали, покрывала.

В некоторых случаях **арахчын** заменял **чутгабагы**. Девушки и молодые женщины поверх арахчына накидывали шелковый крепдешиновый платок орпек-келагаи, и чтобы он не сползал, закрепляли драгоценными бляшками, булавками и др. ювелирными украшениями. Красота арахчына нашла свое отражение в устном народном творчестве Азербайджана (16).

В своей монографии известный советский историк В.Г.Луконин, ссылаясь на источники по средневековым миниатюрам, отмечает, что головной убор в виде арахчына бытовал еще в древности (17, с.193). До XVI-XVII веков сзади к арахчыну прикреплялся вязаный мешочек, куда женщины убирали волосы.

Для изготовления арахчына чаще всего использовались **бархат и велюр**. Подкладка была только однотонной. По цвету и вышивке различались женские и девичьи арахчыны. **Вышивали по ним цветными, шелковыми, золотыми нитями, бисером и др.** Мастерница вышивания Гюляр Керимова, коренная бакинка, на глазах автора создавала на арахчыне нечто необыкновенное. Разноцветными искорками бисера на шелковой, бархатной или обычной темной материи распускаются розы, цветы граната и айвы, алычи и вишни. Взмахивают крыльями птицы, будто готовясь улететь. Разнообразными бусинами, бисером, стеклярусом она «рисует» на шапочке традиционные азербайджанские узоры, так часто встречающиеся на коврах и хранящие в себе своего рода зашифрованную информацию о жизни, культуре, мировоззрении наших предков. Ни один сантиметр ткани не остается свободным. **Вышивальщица старается, чтобы узор покрывал всю шапочку целиком**, наподобие того, как плющ покрывает стены старинных зданий. На создание одной из таких картин может уйти и три дня, и две недели. Такие арахчыны, расшитые умелыми руками мастера, являют собой чудесное творение азербайджанского прикладного искусства.

Вышивка - это образная летопись, непреходящее сокровище и повод для ностальгии. Это бесценный дар нам от предыдущих поколений. И это поле для разгула фантазии мастерниц. **Наибольшее распространение среди узоров имеет, конечно же, древняя бута в различных вариациях, которая встречается в Азербайджане повсюду:** в одежде и архитектуре, в ювелирных украшениях и головных уборах, на картинах

художников и на коврах. По мнению некоторых ученых, **бута - орнамент, распространенный в индийском искусстве, откуда проник в Иран и**

*Детский костюм. Шамахи, XIX век. НМИА.
На голове девочки – арахчын*



Азербайджан (15, с. 237). Бута, напоминающая одновременно язык пламени, каплю воды, лепесток, - один из символов Азербайджана. Но прошли века, и бута завоевала Запад. И теперь дизайнеры всего мира охотно используют ее, полюбив за красоту и утонченность. Сегодня бута украшает и вечерние платья, и рокерские косынки-банданы, и дамские сумочки, и галстуки кавалеров. **Слово «бута» на санскрите означает огонь.** Такое же название носит и небольшое степное растение, цветки которого напоминают по форме этот символ и обладают особенным пьянящим ароматом и даже наркотическим свойствами. Во время своих ритуалов огнепоклонники возжигали их в храмах и домах в честь своих богов. Узор бута имеет и множество других значений, форма его дает богатую пищу для фантазии и вдохновения. В орнаменте бута звучат и растительные мотивы - листья, цветы, переплетение стеблей. Вышитый яркими шелковыми нитями, такой узор может превратить платок, шаль или просто кусок ткани в цветущий сад. Происхождение узора бута окутано бесчисленными мифами. Один из них гласит, что некий древний правитель Персии, вынужденный сдать врагам, но не в силах смириться с поражением, порезал себе запястья и прижал к ране документ о капитуляции, поставив на нем свою кровавую подпись, которая со временем под названием «boteh» стала узором на персидских коврах.

В результате тысячелетней эволюции символа элемента бута сегодня известны ее бесчисленные вариации. **Поскольку бута была символом Азербайджана, вышивальщицы изображали ее только на богатых и дорогих тканях, таких как бархат, велюр, атлас, шелк и нимтене,** что нашло свое отражение в устной народной и художественной литературе (14).

В некоторых регионах Азербайджана и сопредельных республиках носили и носят по сей день «чепчик», который некоторые авторы считают разновидностью папахи, другие - арахчына. Чепчики имели ряд разновидностей и были распространены среди цахур, аварцев и рутульцев Загатайского района Азербайджана (3, с.164-165). С.Ш.Гаджиева отмечает, что дагестанский чепчик по своей форме близок к азербайджанскому (18, с.102). ❀

(окончание в следующем номере)

Литература

1. Никитин А. На берегах Нила. М., 2001
2. Sarabski H. Köhnə Bakı. Bakı, 1958
3. Каракашлы К.Т. Материальная культура азербайджанцев. Баку, 1964
4. Измайлова А.А. Женские головные уборы. Баку, 1981
5. Березин И.Н. Путешествие по Дагестану и Закавказью. Казань, 1850
6. Зелинский С. Этнографические очерки // СМОМПК, вып. II. Тифлис, 1882
7. Düniamalıyeva S.S. Azərbaycan geyim mədəniyyəti tarixi. Bakı, 2003
8. Абибулаев О. Первичные итоги археологических раскопок в Кюльтепе // Труды Музея истории Азербайджана, т. II. Баку, 1957
9. Ваидов Р.М. Мингечаур в III-VIII в. Баку, 1961
10. Чирагадзе В.А. Шелководство в Азербайджане. Баку, 1982
11. Шарифли М.Х. Азербайджан в IX-XII вв. Баку, 1957
12. Бартольд В.В. Место прикаспийских областей в истории мусульманского мира // Сочинения, т. II. М., 1963
13. Со слов информатора из Нахчывана Салимовой Сурай, учительницы средней школы, 58 лет
14. Библиотека азербайджанской классической литературы, т. I. Баку, 1982
15. Ашурбейли С.Б. История города Баку. Баку, 1992
16. Bayatılar. II nəşr. Bakı, 1960
17. Луконин В.Г. Культура сасанидского Ирана. М., 1959
18. Гаджиева С.Ш. Одежда народов Дагестана. М., 1981

The article presents a general overview of the traditional women's headgear of Azerbaijanis, referring to the evidence of medieval authors and literary sources. It gives brief information about sericulture in Azerbaijan, which served as the main source of raw materials for the manufacture of headgear. Then it gives a brief description of common headgear such as the chadra, chutgu, aragchin and caps. In the context of the tradition of aragchin embroidery, the author gives detailed information about the ancient oriental pattern buta, which has long served as one of the important symbols of Azerbaijani culture.